

ITF che operano nella
logistica dei lavori.

Aggiornamenti in fase di
gara d'appalto,
aggiudicazione ed
esecuzione di progetti.

Esther Vermeulen
16 aprile 2021

0. Introduzione.

Contenuto di questa presentazione.

- 0. Introduzione
- 1. Impresa di trasporto ferroviario
- 2. Veicoli ferroviari e veicoli speciali
- 3. Conducenti di veicoli a motore
- 4. Fasi successive

0. Introduzione.

Informazioni di base.

- Dal 1° gennaio 2018 tutti i movimenti di manovra con veicoli ferroviari e veicoli speciali su binari sbarrati devono essere eseguita responsabilità di un'impresa di trasporto ferroviario (ITF) o di un gestore dell'infrastruttura (in seguito GI).
- i sotto
- Tali modifiche regolatorie hanno portato alla fondazione e al consolidamento di numerose ITF specializzate che operano nella logistica dei lavori.



0. Introduzione.

Obiettivo di un'impresa di trasporto ferroviario esterna.

L'ITF, in qualità di partner affidabile, garantisce che tutte le corse dei treni e tutti i movimenti di manovra avvengano in sicurezza e nel rispetto delle normative e delle condizioni quadro.

L'ITF possiede capacità sufficienti in tutte le regioni linguistiche della Svizzera. Il personale che circola sotto la sua responsabilità è abilitato e competente. I veicoli ferroviari e speciali impiegati sono sicuri e conformi alle regole.

0. Introduzione. Informazioni di base.

- L'impiego di ITF esterne nell'ambito di progetti di FFS Infrastruttura, Progetti di ampliamento e rinnovo (I-AEP), si è in linea di massima dimostrato valido.
- I-AEP continuerà anche in futuro a includere nei bandi di concorso anche la responsabilità per l'esecuzione delle corse dei treni e dei movimenti di manovra sicura e conforme alle normative.
- A tale riguardo si rileva tuttavia un potenziale di miglioramento.

1 Impresa di trasporto ferroviario. Responsabilità complessiva.



Estratto da F1 Offerta.

N13 Impresa di trasporto ferroviario

Attestazione ai sensi di quanto prescritto nella Parte B1 delle Disposizioni particolari, cap. 362.200.01, per il progetto:

La responsabilità complessiva per l'esecuzione sicura delle corse dei treni e dei movimenti di manovra, nonché per il controllo dei rischi collegati, compete all'impresa di trasporto ferroviario (ITF) seguente:

Se sul posto sono presenti varie ITF: quali sono le corse dei treni e i movimenti di manovra specifici per i quali l'ITF si assume la responsabilità complessiva? In che modo viene delimitata la responsabilità nell'area dei lavori? (in questa situazione è necessario allegare all'offerta un'attestazione «Impresa di trasporto ferroviario» separata per ogni ITF).

Informazioni necessarie per le imprese private:

L'ITF (apporte una crocetta sulla variante pertinente):

- ☐ dispone di un certificato di sicurezza valido fino alla data
- ☐ dispone di un Single Safety Certificate valido fino alla data

L'ITF dispone di una convenzione sull'accesso alla rete delle FFS, sottoscritta in data

Posto direttivo dell'ITF per irregolarità (raggiungibile durante i turni di lavoro):

Telefono
E-mail

Responsabile del sistema di gestione della sicurezza (SGS) della ITF
(ad es. per analisi dell'evento e check della sicurezza):

Cognome, nome
Telefono
E-mail

L'ITF conferma:

- di assumersi la responsabilità complessiva per l'esecuzione sicura delle corse dei treni e dei movimenti di manovra (norme della Parte B1 Disposizioni particolari, 362.200.01, 835.100 e 374);
- di presentare la richiesta di rinnovo almeno 3 mesi prima della data di scadenza del certificato di sicurezza/del SSC, a condizione che la data di scadenza sia antecedente alla conclusione dei lavori di costruzione;
- di fornire spontaneamente i nuovi dati in caso di variazioni degli uffici di riferimento.

Firma

Per l'ITF:

Luogo/data
Nome, cognome
Funzione

La responsabilità complessiva per l'esecuzione sicura delle corse dei treni e dei movimenti di manovra, nonché per il controllo dei rischi collegati, compete all'impresa di trasporto ferroviario (ITF) seguente:

Estratto da B1 Disposizioni particolari cifra 362.200.

In particolare, l'ITF garantisce che:

- tutte le corse dei treni e tutti i movimenti di manovra nei binari d'esercizio vengono eseguiti sempre con un codice debitore e sotto la responsabilità SGS dell'ITF;
- i CVM impiegati (compresi accompagnatori e macchinisti OVF 10):
 - sono sempre consapevoli del contesto in cui operano e per conto di quale ITF (questo aspetto va chiarito in un secondo momento nel briefing che precede l'inizio del turno nel cantiere);
 - conoscono e rispettano le prescrizioni d'esercizio specifiche della ITF;
 - dispongono di un rispettivo certificato della ITF con la necessaria qualificazione;
 - dispongono delle necessarie conoscenze dei veicoli, delle stazioni e delle tratte, nonché della pratica di guida;
 - sono guidati e accompagnati a livello tecnico da un servizio specializzato loro noto.
- i macchinari, i veicoli e i carrelli impiegati:
 - sono ammessi e soddisfano le prescrizioni pertinenti;
 - sono compatibili con i binari da percorrere (profilo di spazio libero, pendenze, raggi ecc.).
- vengono utilizzati esclusivamente il binario di ricovero e i punti di messa sul binario e di rimozione concordati con il committente;
- se necessario un rappresentante della ITF prende parte alle riunioni di cantiere;
- è sempre stabilito in modo chiaro chi assume il ruolo di capomanovra;
- è disponibile un concetto d'emergenza noto e tutte le persone coinvolte sono istruite al riguardo (ad es. il CMV sa chi gli concede l'autorizzazione per il proseguimento della corsa dopo un caso di superamento del segnale disposto su fermata).

È responsabilità dell'ITF garantire la disponibilità di tutte le attestazioni, le autorizzazioni, le certificazioni e le convenzioni necessarie in tempo utile, entro e non oltre 14 giorni civili prima della corsa treno o del movimento di manovra interessata/o.

1 Impresa di trasporto ferroviario. ITF autorizzate.

Estratto da B1 Disposizioni particolari cifra 362.200.

L'ITF può essere soltanto l'impresa stessa oppure un subappaltatore direttamente incaricato da questa impresa.

Altri presupposti per l'impiego di un'impresa privata come ITF sono:

- un'autorizzazione di accesso alla rete dell'UFT valida e
- un certificato di sicurezza dell'UFT valido o un Single Safety Certificate valido e
- una convenzione sull'accesso alla rete valida con la FFS SA.



L'impresa – o il relativo subappaltatore – che intenda richiedere o abbia richiesto un'autorizzazione come ITF deve allegare, ai fini della gara d'appalto, la conferma di un'ITF già autorizzata. Al ricevimento dell'autorizzazione richiesta, è possibile presentare nuovamente l'attestazione «Impresa di trasporto ferroviario».

1 Impresa di trasporto ferroviario.

ITF autorizzate: attestazione e requisiti minimi.

Estratto da F1 Offerta.

N13 Impresa di trasporto ferroviario

Attestazione ai sensi di quanto prescritto nella Parte B1 delle Disposizioni particolari, cap. 362.200.01, per il progetto:

La responsabilità complessiva per l'esecuzione sicura delle corse dei treni e dei movimenti di manovra, nonché per il controllo dei rischi collegati, compete all'impresa di trasporto ferroviario (ITF) seguente:

Se sul posto sono presenti varie ITF: quali sono le corse dei treni e i movimenti di manovra specifici per i quali l'ITF si assume la responsabilità complessiva? In che modo viene delimitata la responsabilità nell'area dei lavori? (in questa situazione è necessario allegare all'offerta un'attestazione «Impresa di trasporto ferroviario» separata per ogni ITF).

Informazioni necessarie per le imprese private:

L'ITF (apporre una crocetta sulla variante pertinente):

<input type="checkbox"/>	dispone di un certificato di sicurezza valido fino alla data
<input type="checkbox"/>	dispone di un Single Safety Certificate valido fino alla data

L'ITF dispone di una convenzione sull'accesso alla rete delle FFS, sottoscritta in data

Posto direttivo dell'ITF per irregolarità (raggiungibile durante i turni di lavoro):

Telefono	
E-mail	

Responsabile del sistema di gestione della sicurezza (SGS) della ITF (ad es. per analisi dell'evento e check della sicurezza):

Cognome, nome	
Telefono	
E-mail	

L'ITF conferma:

- di assumersi la responsabilità complessiva per l'esecuzione sicura delle corse dei treni e dei movimenti di manovra (norme della Parte B1 Disposizioni particolari, 362.200.01, 835.100 e 374);
- di presentare la richiesta di rinnovo almeno 3 mesi prima della data di scadenza del certificato di sicurezza/del SSC, a condizione che la data di scadenza sia antecedente alla conclusione dei lavori di costruzione;
- di fornire spontaneamente i nuovi dati in caso di variazioni degli uffici di riferimento.

Firma
Per l'ITF:

Luogo/data

Nome, cognome
Funzione



L'ITF (apporre una crocetta sulla variante pertinente):

<input type="checkbox"/>	dispone di un certificato di sicurezza valido fino alla data
<input type="checkbox"/>	dispone di un Single Safety Certificate valido fino alla data

L'ITF dispone di una convenzione sull'accesso alla rete delle FFS, sottoscritta in data

1 Impresa di trasporto ferroviario.

Procedura in caso di più ITF.

Estratto da F1 Offerta.

N13 Impresa di trasporto ferroviario

Attestazione ai sensi di quanto prescritto nella Parte B1 delle Disposizioni particolari, cap. 362.200.01, per il progetto:

La responsabilità complessiva per l'esecuzione sicura delle corse dei treni e dei movimenti di manovra, nonché per il controllo dei rischi collegati, compete all'impresa di trasporto ferroviario (ITF) seguente:

Se sul posto sono presenti varie ITF: quali sono le corse dei treni e i movimenti di manovra specifici per i quali l'ITF si assume la responsabilità complessiva? In che modo viene delimitata la responsabilità nell'area dei lavori? (in questa situazione è necessario allegare all'offerta un'attestazione «Impresa di trasporto ferroviario» separata per ogni ITF).

Informazioni necessarie per le imprese private:

L'ITF (apporte una crocetta sulla variante pertinente):

<input type="checkbox"/>	dispone di un certificato di sicurezza valido fino alla data
<input type="checkbox"/>	dispone di un Single Safety Certificate valido fino alla data

L'ITF dispone di una convenzione sull'accesso alla rete delle FFS, sottoscritta in data

Posto direttivo dell'ITF per irregolarità (raggiungibile durante i turni di lavoro):

Telefono	
E-mail	

Responsabile del sistema di gestione della sicurezza (SGS) della ITF (ad es. per analisi dell'evento e check della sicurezza):

Cognome, nome	
Telefono	
E-mail	

L'ITF conferma:

- di assumersi la responsabilità complessiva per l'esecuzione sicura delle corse dei treni e dei movimenti di manovra (norme della Parte B1 Disposizioni particolari, 362.200.01, 835.100 e 374);
- di presentare la richiesta di rinnovo almeno 3 mesi prima della data di scadenza del certificato di sicurezza/del SSC, a condizione che la data di scadenza sia antecedente alla conclusione dei lavori di costruzione;
- di fornire spontaneamente i nuovi dati in caso di variazioni degli uffici di riferimento.

Firma
Per l'ITF:

Luogo/data

Nome, cognome
Funzione

Estratto da B1 Disposizioni particolari cifra 362.200.

Qualora l'impresa incaricasse più ITF, deve delimitarne in modo chiaro la rispettiva responsabilità per le singole corse dei treni e i singoli movimenti di manovra nell'attestazione «Impresa di trasporto ferroviario».

Se sul posto sono presenti varie ITF: quali sono le corse dei treni e i movimenti di manovra specifici per i quali l'ITF si assume la responsabilità complessiva? In che modo viene delimitata la responsabilità nell'area dei lavori? (in questa situazione è necessario allegare all'offerta un'attestazione «Impresa di trasporto ferroviario» separata per ogni ITF).



In linea di massima, l'impresa può anche conferire un mandato (parziale) a FFS Infrastruttura, Disponibilità e manutenzione (I-VU). In simili casi, è conseguentemente l'impresa a doversi occupare dell'incarico e del conteggio a I-VU.

1 Impresa di trasporto ferroviario. Chiarezza in caso di irregolarità.

Estratto da F1 Offerta.

N13 Impresa di trasporto ferroviario

Attestazione ai sensi di quanto prescritto nella Parte B1 delle Disposizioni particolari, cap. 362.200.01, per il progetto:

La responsabilità complessiva per l'esecuzione sicura delle corse dei treni e dei movimenti di manovra, nonché per il controllo dei rischi collegati, compete all'impresa di trasporto ferroviario (ITF) seguente:

Se sul posto sono presenti varie ITF: quali sono le corse dei treni e i movimenti di manovra specifici per i quali l'ITF si assume la responsabilità complessiva? In che modo viene delimitata la responsabilità nell'area dei lavori? (in questa situazione è necessario allegare all'offerta un'attestazione «Impresa di trasporto ferroviario» separata per ogni ITF).

Informazioni necessarie per le imprese private:

L'ITF (apporte una crocetta sulla variante pertinente):

<input type="checkbox"/>	dispone di un certificato di sicurezza valido fino alla data
<input type="checkbox"/>	dispone di un Single Safety Certificate valido fino alla data

L'ITF dispone di una convenzione sull'accesso alla rete delle FFS, sottoscritta in data

Posto direttivo dell'ITF per irregolarità (raggiungibile durante i turni di lavoro):

Telefono	
E-mail	

Responsabile del sistema di gestione della sicurezza (SGS) della ITF
(ad es. per analisi dell'evento e check della sicurezza):

Cognome, nome	
Telefono	
E-mail	

L'ITF conferma:

- di assumersi la responsabilità complessiva per l'esecuzione sicura delle corse dei treni e dei movimenti di manovra (norme della Parte B1 Disposizioni particolari, 362.200.01, 835.100 e 374);
- di presentare la richiesta di rinnovo almeno 3 mesi prima della data di scadenza del certificato di sicurezza/del SSC, a condizione che la data di scadenza sia antecedente alla conclusione dei lavori di costruzione;
- di fornire spontaneamente i nuovi dati in caso di variazioni degli uffici di riferimento.

Firma
Per l'ITF:

.....
Nome, cognome
Funzione

.....
Luogo/data
ITF che operano nella logistica dei lavori

Posto direttivo dell'ITF per irregolarità (raggiungibile durante i turni di lavoro):

Telefono	
E-mail	

Estratto da B1 Disposizioni particolari cifra 362.200.

Se durante la corsa o il turno di servizio si verificano delle irregolarità, come ad esempio guasti al veicolo motore, incidenti o altre anomalie oppure se i collaboratori riscontrano problemi di questo tipo agli impianti ferroviari o ad altri treni, i collaboratori sono tenuti a informare immediatamente la Centrale d'esercizio di FFS Infrastruttura e a procedere secondo le sue istruzioni. In caso di anomalie i collaboratori devono rispettare le istruzioni del servizio specializzato competente presso FFS Infrastruttura.

Dopo l'accertamento delle irregolarità l'ITF si assicura che il personale e i veicoli coinvolti vengano impiegati per ulteriori corse dei treni e movimenti di manovra solo se non ci sono dubbi in merito alla loro idoneità di circolazione. Nella documentazione relativa all'offerta l'ITF indica l'ufficio di riferimento competente e garantisce una raggiungibilità 24 ore su 24 durante i turni di lavoro.

1 Impresa di trasporto ferroviario.

Chiarezza in caso di analisi degli eventi e check della sicurezza.

Estratto da F1 Offerta.

N13 Impresa di trasporto ferroviario

Attestazione ai sensi di quanto prescritto nella Parte B1 delle Disposizioni particolari, cap. 362.200.01, per il progetto:

La responsabilità complessiva per l'esecuzione sicura delle corse dei treni e dei movimenti di manovra, nonché per il controllo dei rischi collegati, compete all'impresa di trasporto ferroviario (ITF) seguente:

Se sul posto sono presenti varie ITF: quali sono le corse dei treni e i movimenti di manovra specifici per i quali l'ITF si assume la responsabilità complessiva? In che modo viene delimitata la responsabilità nell'area dei lavori? (in questa situazione è necessario allegare all'offerta un'attestazione «Impresa di trasporto ferroviario» separata per ogni ITF).

Informazioni necessarie per le imprese private:

L'ITF (apporte una crocetta sulla variante pertinente):

<input type="checkbox"/>	dispone di un certificato di sicurezza valido fino alla data
<input type="checkbox"/>	dispone di un Single Safety Certificate valido fino alla data

L'ITF dispone di una convenzione sull'accesso alla rete delle FFS, sottoscritta in data

Posto direttivo dell'ITF per irregolarità (raggiungibile durante i turni di lavoro):

Telefono	
E-mail	

Responsabile del sistema di gestione della sicurezza (SGS) della ITF
(ad es. per analisi dell'evento e check della sicurezza):

Cognome, nome	
Telefono	
E-mail	

L'ITF conferma:

- di assumersi la responsabilità complessiva per l'esecuzione sicura delle corse dei treni e dei movimenti di manovra (norme della Parte B1 Disposizioni particolari, 362.200.01, 835.100 e 374);
- di presentare la richiesta di rinnovo almeno 3 mesi prima della data di scadenza del certificato di sicurezza/del SSC, a condizione che la data di scadenza sia antecedente alla conclusione dei lavori di costruzione;
- di fornire spontaneamente i nuovi dati in caso di variazioni degli uffici di riferimento.

Firma
Per l'ITF:

Nome, cognome
Funzione

L'ITF che opera nella logistica dei lavori

Responsabile del sistema di gestione della sicurezza (SGS) della ITF
(ad es. per analisi dell'evento e check della sicurezza):

Cognome, nome	
Telefono	
E-mail	

Estratto da B1 Disposizioni particolari cifra 362.200.

L'ITF garantisce che incidenti e perturbazioni relativi all'esercizio ferroviario vengano analizzati, con eventuale attuazione di misure correttive e/o di miglioramento. L'ITF condivide le nozioni apprese con il settore Sicurezza di FFS Infrastruttura, sulla base dei documenti predefiniti dalle FFS. L'ITF garantisce che le nozioni apprese dai check della sicurezza di FFS Infrastruttura vengano recepite e analizzate, con eventuale attuazione di misure correttive e/o di miglioramento. Nella documentazione relativa all'offerta l'ITF indica l'ufficio di riferimento competente.

1 Impresa di trasporto ferroviario.

Conferma della responsabilità da parte dell'ITF.

Estratto da F1 Offerta.

N13 Impresa di trasporto ferroviario

Attestazione ai sensi di quanto prescritto nella Parte B1 delle Disposizioni particolari, cap. 362.200.01, per il progetto:

La responsabilità complessiva per l'esecuzione sicura delle corse dei treni e dei movimenti di manovra, nonché per il controllo dei rischi collegati, compete all'impresa di trasporto ferroviario (ITF) seguente:

Se sul posto sono presenti varie ITF: quali sono le corse dei treni e i movimenti di manovra specifici per i quali l'ITF si assume la responsabilità complessiva? In che modo viene delimitata la responsabilità nell'area dei lavori? (in questa situazione è necessario allegare all'offerta un'attestazione «Impresa di trasporto ferroviario» separata per ogni ITF).

Informazioni necessarie per le imprese private:

L'ITF (apporre una crocetta sulla variante pertinente):

- ☐ dispone di un certificato di sicurezza valido fino alla data _____.
- ☐ dispone di un Single Safety Certificate valido fino alla data _____.

L'ITF dispone di una convenzione sull'accesso alla rete delle FFS, sottoscritta in data _____.

Posto direttivo dell'ITF per irregolarità (raggiungibile durante i turni di lavoro):

Telefono _____
E-mail _____

Responsabile del sistema di gestione della sicurezza (SGS) della ITF
(ad es. per analisi dell'evento e check della sicurezza):

Cognome, nome _____
Telefono _____
E-mail _____

L'ITF conferma:

- di assumersi la responsabilità complessiva per l'esecuzione sicura delle corse dei treni e dei movimenti di manovra (norme della Parte B1 Disposizioni particolari, 362.200.01, 835.100 e 374);
- di presentare la richiesta di rinnovo almeno 3 mesi prima della data di scadenza del certificato di sicurezza/del SSC, a condizione che la data di scadenza sia antecedente alla conclusione dei lavori di costruzione;
- di fornire spontaneamente i nuovi dati in caso di variazioni degli uffici di riferimento.

Firma

Per l'ITF:

Luogo/data _____

ITF che operano nella logistica dei lavori _____
Nome, cognome _____
Funzione _____



Una dichiarazione secondo cui un'azienda può utilizzare l'accesso alla rete di un'ITF non ha più validità di attestazione!

Estratto da B2 Normativa della procedura di appalto.

Requisito minimo	Prove (da documentare nella parte F1 dell'offerta)
RM#: Impresa di trasporto ferroviario (ITF) abilitata	<p>N13: L'offerente designa l'impresa che si assume la responsabilità complessiva per l'esecuzione sicura di tutte le corse dei treni e di tutti i movimenti di manovra in qualità di ITF. L'ITF può essere soltanto l'impresa stessa oppure un subappaltatore direttamente incaricato da questa impresa. N13 viene interamente compilato e firmato dalla ITF.</p> <p>L'ITF dispone di un certificato di sicurezza dell'UFT valido o di un Single Safety Certificate, nonché di una convenzione sull'accesso alla rete con le FFS.</p> <p>L'elenco con i veicoli ferroviari e i veicoli speciali e l'elenco con i conducenti dei veicoli motore, inclusi i necessari documenti di prova, sono disponibili al più tardi prima della firma del contratto e sono inoltre firmati dalla ITF.</p>

L'ITF conferma:

- di assumersi la responsabilità complessiva per l'esecuzione sicura delle corse dei treni e dei movimenti di manovra (norme della Parte B1 Disposizioni particolari, 362.200.01, 835.100 e 374);

1 Impresa di trasporto ferroviario. Elenco dei documenti.

Quando?	Cosa?
Alla presentazione dell'offerta	<ul style="list-style-type: none">• Attestazione «Impresa di trasporto ferroviario» interamente compilata, firmata dall'ITF, comprensiva di autodichiarazione del fatto che l'ITF dispone delle abilitazioni necessarie (ciascuna ITF incaricata deve fornire un'attestazione separata).
Prima e durante l'esecuzione dei lavori	<ul style="list-style-type: none">• Presentare spontaneamente eventuali rinnovi del certificato di sicurezza / Single Safety Certificate.• Presentare spontaneamente l'attestazione «Impresa di trasporto ferroviario» in caso di adeguamenti (ad es. persone di contatto).

2. Veicoli ferroviari e veicoli speciali. Abilitazione di veicoli.

Estratto da B1 Disposizioni particolari cifra 835.100.

Tutti i veicoli e i macchinari ferroviari e tutti i veicoli e i macchinari speciali devono essere omologati dall'UFT e, se necessario secondo I-40036, disporre di un permesso di lavoro (PDL) delle FFS valido. Per informazioni di carattere generale: vedere <http://www.onestopshop.ch>.



2. Veicoli ferroviari e veicoli speciali. Abilitazione di veicoli.

Estratto da B1 Disposizioni particolari cifra 835.100.

Omologazione dell'UFT

I veicoli ferroviari e i veicoli speciali vengono omologati dall'UFT se:

- dispongono di un'autorizzazione d'esercizio dell'UFT valida oppure
- erano in servizio in Svizzera prima del 1° gennaio 1999 (conformemente a Oferr, art. 83g cpv. 1).

Le attrezzature di lavoro come le piattine a mano non hanno bisogno di omologazione dell'UFT. Tuttavia, soprattutto per quanto concerne l'equipaggiamento del freno, devono essere conformi a EN 13977 e recare gli appositi contrassegni.

Se un veicolo viene sostanzialmente modificato o trasformato, l'autorizzazione dell'UFT perde la propria validità. In base alla direttiva sull'omologazione di veicoli ferroviari, allegato 6, tali modifiche corrispondono a «modifiche rilevanti» per la sicurezza di sistemi, componenti o funzioni. Ciò si verifica ad esempio se una macchina viene caricata e impiegata su un veicolo esistente.

Eventuali dubbi devono essere chiariti dal proprietario del veicolo con l'UFT (autorizzazione d'esercizio) o con la SUVA e con l'unità d'affari Accesso tecnico alla rete di FFS Infrastruttura (info.tnz@sbb.ch) (permesso di lavoro).

2. Veicoli ferroviari e veicoli speciali. Abilitazione di veicoli.

Estratto da B1 Disposizioni particolari cifra 835.100.

Permesso di lavoro (PDL) delle FFS

Conformemente al regolamento I-40036 «Permesso di lavoro per i veicoli di servizio presso FFS Infrastruttura» tutti i veicoli speciali necessitano di un PDL valido o eventualmente di un PDL provvisorio valido di FFS Infrastruttura. Ciò riguarda veicoli o macchine strada-rotaia come da EN 15746, macchine smontabili come da EN 15955 e rimorchi come da EN 15954.

«Macchine per la costruzione e la manutenzione dell'infrastruttura ferroviaria» come da EN 14033 e «piattine a mano» necessitano di un PDL se vengono impiegati per lavori qualificati. Il regolamento I-40036 riporta i lavori interessati.

Sono considerati qualificati secondo I-40036 i seguenti lavori:



Lavori qualificati (qualificazione tecnica)

Q1.1 Rincalzare	Q3.2 profilatura di rotaie	Q5.3 Sollevam. campata di binario
Q1.2 Compattamento e stabilizzaz.	Q3.3 High-Speed-Grinding	Q5.4 Sollevamento dei l'scambi
Q1.3 Stabilizzazione dinamica	Q3.4 Mescolare di rotaie	Q5.5 Sollevam. di ponti provvisori
Q2.1 Formare massicciata	Q4.1 Lo scarico delle rotaie	Q6.1 PLE Mobili verticali
Q2.2 Sostituzione del pietrisco	Q4.2 Sostituzione delle rotaie	Q6.2 PLE Mobili a braccio
Q2.3 Vagliatura della massicciata	Q4.3 Saldatura e neutralizzazione	Q7.1 Falciare e pacciam
Q2.4 Risanamento di sottostruttura	Q5.1 Sollevamento generali	Q7.2 Pacciamatura silvicoltura
Q3.1 Molatura delle rotaie	Q5.2 Posa di pali	

ITF che operano nella logistica dei lavori

2. Veicoli ferroviari e veicoli speciali. Responsabilità dell'ITF.

Estratto da B1 Disposizioni particolari cifra 362.200.

In particolare, l'ITF garantisce che:

- **i macchinari, i veicoli e i carrelli impiegati:**
 - sono ammessi e soddisfano le prescrizioni pertinenti;
 - sono compatibili con i binari da percorrere (profilo di spazio libero, pendenze, raggi ecc.).

Estratto da B1 Disposizioni particolari cifra 362.200.

Le spese per la sostituzione di ITF, personale, veicoli di servizio e attrezzature di lavoro non conformi ai requisiti sono a carico dell'impresa. L'impresa risponde per le eventuali interruzioni dei lavori e le relative conseguenze.

2. Veicoli ferroviari e veicoli speciali. Attestazioni.

Estratto da B1 Disposizioni particolari cifra 835.100.

Nell'attestazione «F3a Elenco: Veicoli ferroviari e veicoli speciali» è necessario indicare quali veicoli vengono impiegati e quali sono le omologazioni disponibili. Nell'elenco va annotato in modo univoco se per determinati veicoli o veicoli modificati oppure combinazioni veicolo-macchina manca un'omologazione valida dell'UFT e/o il PDF delle FFS. In tali casi occorre garantire la disponibilità di un'omologazione/un PDL valida/o entro e non oltre 14 giorni civili dall'impiego previsto. Nell'elenco va annotato come procedere in caso di guasto, difetto o omologazione mancante. Bisogna inoltre indicare quali sono le misure di sicurezza necessarie (ad es. se è necessario uno sbarramento a causa della penetrazione del contrappeso della gru utilizzata nella zona di pericolo del binario attiguo o se è necessaria una commutazione della linea di contatto a causa della penetrazione nella zona pericolosa della linea di contatto per effetto della posizione del personale o di parti di macchinari). L'indicazione corretta dell'omologazione viene confermata nell'attestazione «Impresa di trasporto ferroviario» dell'ITF.

Prima della stipulazione del contratto l'elenco deve essere aggiornato con i veicoli su rotaia e i veicoli speciali previsti, quindi confermato dall'UFT. Le autorizzazioni d'esercizio dell'UFT devono essere allegate. I PDL delle FFS vanno allegati oppure bisogna dichiararne il numero.

Entro e non oltre 14 giorni civili prima dell'inizio dei lavori e in caso di successive sostituzioni di veicoli, l'attestazione «F3a Elenco: Veicoli ferroviari e veicoli speciali» deve essere aggiornata senza richiesta specifica e confermata dall'UFT (comprese copie delle autorizzazioni d'esercizio dell'UFT e dei PDL FFS).



Separazione del precedente elenco inventario chiave in due: un elenco con inventario con obbligo di abilitazione e un elenco con inventario senza obbligo di abilitazione.

F3B Elenco: Inventario chiave / apparecchiature
chiave senza obbligo di abilitazione dell'UFT.

[illegible]

2. Veicoli ferroviari e veicoli speciali. Confronto veicolo–tratta / veicolo–binario.

Estratto da B1 Disposizioni particolari cifra 835.100.

Confronto veicolo–tratta / veicolo–binario.

La compatibilità tecnica dei veicoli di servizio da impiegare con le tratte da percorrere è di responsabilità dell'ITF (ad es. ETCS L2).

Per le corse nei binari sbarrati il confronto deve avvenire nell'ambito dell'organizzazione dell'area dei lavori. In particolare occorre prestare attenzione a:

- Profilo di spazio libero disponibile <=> Linea di delimitazione del veicolo
- Funzionalità di sovrastruttura, sottostruttura e manufatti <=> Peso assiale e distanze assiali
- Geometria dei binari (pendenze, raggi) <=> Iscrizioni tecniche

2. Veicoli ferroviari e veicoli speciali. Impiego di veicoli a doppia alimentazione su binari sbarrati.

Estratto da B1 Disposizioni particolari cifra 835.100.

Impiego di veicoli a doppia alimentazione su binari sbarrati

Per veicoli che possono essere azionati sia con diesel, sia tramite la linea di contatto, vale il principio: «l'esercizio elettrico (ossia con il pantografo sollevato) è vietato sui binari sbarrati». Il veicolo non deve toccare la linea di contatto nel binario sbarrato per mezzo del pantografo né per la messa in esercizio, né per l'esercizio ferroviario o l'alimentazione di utenze. Le eccezioni sono ammesse unicamente con l'esplicito consenso della FFS SA (nel dispositivo di sicurezza), seguendo condizioni e misure di sicurezza speciali.

2. Veicoli ferroviari e veicoli speciali. Elenco dei documenti.

Quando?	Cosa?
Alla presentazione dell'offerta.	<ul style="list-style-type: none">• Attestazione «F3a Elenco: Veicoli ferroviari e veicoli speciali» interamente compilata, firmata dalla ITF.
Prima della stipulazione del contratto.	<ul style="list-style-type: none">• Attestazione «F3a Elenco: Veicoli ferroviari e veicoli speciali» interamente compilata, firmata dalla ITF.• Allegare copie di tutte le autorizzazioni d'esercizio dell'UFT necessarie.• Allegare copie di tutti i permessi di lavoro delle FFS necessari o dichiararne il numero.
Prima e durante l'esecuzione dei lavori.	<ul style="list-style-type: none">• In caso di sostituzione di veicoli: vedere «Prima della stipulazione del contratto».

3. Conducenti di veicoli a motore. Requisiti.

Estratto da B1 Disposizioni particolari cifra 835.200.

Per le attività relative al servizio di circolazione può essere impiegato solo personale istruito ed esaminato (ad es. qualifica, requisiti medici, conoscenze dei veicoli, conoscenze delle tratte, conoscenze delle stazioni, formazione ETCS L2).

L'OASF e l'OVF dell'Ufficio federale dei trasporti (UFT), insieme alle prescrizioni SUVA, costituiscono le basi giuridiche.

Per la necessaria abilitazione per conducenti di veicoli motore OVF 10 sulla rete di Infrastruttura FFS si applica inoltre il regolamento I-50045 «Abilitazione quale conducente di veicoli motore OVF 10 sulla rete delle Infrastrutture FFS, BLS e SOB».

Per l'espressione «Movimento di manovra semplice» per l'impiego di conducenti di veicoli motore delle categorie A40 e OVF 10 sui binari sbarrati vale la precisazione di cui al regolamento I-50046.

Si applicano inoltre le ulteriori disposizioni FFS (ad es. I-30111, I-50169, I-50197, I-50095).

3. Conducenti di veicoli a motore. Responsabilità dell'ITF.

Estratto da B1 Disposizioni particolari cifra 362.200.

In particolare, l'ITF garantisce che:

- i CVM impiegati (compresi accompagnatori e macchinisti OVF 10):
 - sono sempre consapevoli del contesto in cui operano e per conto di quale ITF (questo aspetto va chiarito in un secondo momento nel briefing che precede l'inizio del turno nel cantiere);
 - conoscono e rispettano le prescrizioni d'esercizio specifiche della ITF;
 - dispongono di un rispettivo certificato della ITF con la necessaria qualificazione;
 - dispongono delle necessarie conoscenze dei veicoli, delle stazioni e delle tratte, nonché della pratica di guida;
 - sono guidati e accompagnati a livello tecnico da un servizio specializzato loro noto.

Estratto da B1 Disposizioni particolari cifra 362.200.

Le spese per la sostituzione di ITF, personale, veicoli di servizio e attrezzature di lavoro non conformi ai requisiti sono a carico dell'impresa. L'impresa risponde per le eventuali interruzioni dei lavori e le relative conseguenze.

3. Conducenti di veicoli a motore. Attestazioni.

Estratto da B1 Disposizioni particolari cifra 835.200.

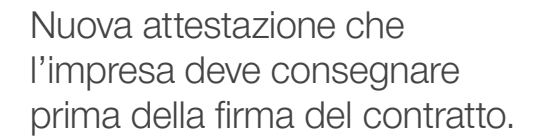
Prima della stipulazione del contratto occorre dichiarare in «F4 Elenco: Conducenti di veicoli motore» quali sono i CVM previsti. In mancanza di conoscenze delle stazioni e delle tratte o di pratica di guida devono essere indicate le misure di sviluppo previste. Bisogna allegare copie delle attestazioni OVF 10 legate alla persona, delle licenze di condurre dell'UFT e dei certificati ITF.

Al più tardi 14 giorni civili prima dell'inizio dei lavori e in caso di successivi cambi di personale, l'attestazione «F4 Elenco: Conducenti di veicoli motore» deve essere aggiornata senza richiesta specifica e confermata dall'UFT (comprese copie di attestazioni OVF 10, licenze di condurre dell'UFT e certificati ITF).

Il conducente del veicolo e l'accompagnatore devono portare sempre con sé le attestazioni corrispondenti (attestazione OVF 10, licenza di condurre dell'UFT, certificato ITF).


F4 Elenco: Conducenti di veicoli a motore.

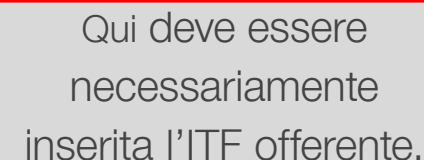
[illegible]

[illegible]

Allegare le licenze dell'UFT e i certificati dell'ITF separatamente.

Presentazione di un certificato CVM.

 <p>Confederazione Svizzera Confédération Suisse Confederaziun Svizra</p>	<p>Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC</p> <p>Ufficio federale dei trasporti Divisione Infrastruttura</p>	<p>Certificato allegato alla licenza di condurre per conducenti di veicoli motore delle ferrovie ai sensi dell'OVP (SS 362.141-2)</p> <p>Con la licenza di condurre per conducenti di veicoli motore, il presente certificato autorizza a svolgere movimenti di manovra e a condurre treni dall'impresa ferroviaria che si assume l'intera responsabilità per la condotta dei treni</p>
<p>Titolare</p> <p>Cognome:</p> <p>Nome:</p> <p>Data di nascita:</p> <p>Lluogo nascita o attinenza:</p> <p>Nazionalità:</p> <p>Foto</p> <p>Firma:</p>		
<p>N. licenza:</p> <p>Categoria:</p> <p>Estensioni / limitazioni:</p> <p>Indicazioni aggiuntive:</p> <p>Conoscenze linguistiche:</p>		
<p>Impresa ferroviaria che rilascia il certificato</p> <p>Denominazione ufficiale:</p> <p>Indirizzo:</p> <p>NPA, luogo:</p> <p>Status:</p> <p>Data di emissione:</p> <p>Valevole fino al:</p> <p>Timbro e firma:</p>		
<p>Infrastruttura: prescrizioni estere</p>		
<p>Traffico: impresa(e) ferroviaria</p>		
<p>Veicoli motore</p>		



3. Conducenti di veicoli a motore. Elenco dei documenti.

Quando?	Cosa?
Alla presentazione dell'offerta.	<ul style="list-style-type: none">• Nulla.
Prima della stipulazione del contratto	<ul style="list-style-type: none">• Attestazione «F4 Elenco: Conducenti di veicoli a motore» interamente compilata.• Allegare tutte le attestazioni OVF 10, le licenze di condurre dell'UFT e i certificati ITF.
Prima e durante l'esecuzione dei lavori.	<ul style="list-style-type: none">• In caso di cambio di personale: vedere «Prima della stipulazione del contratto».

4. Fasi successive. Implementazione dei nuovi modelli.

- Dopo un periodo di transizione, l'obiettivo è quello di implementare i nuovi modelli in tutte le gare d'appalto a partire dal 1° gennaio 2021.
- I-AEP incoraggia già ora una gestione mutatis mutandis dei progetti in corso e una consegna proattiva delle attestazioni rilevanti.

Domande?



Gara d'appalto e aggiudicazione.
Christophe Nobs
I-ESP-EI-BPR-SBN
christophe.nobs@sbb.ch



Lead tecnico Logistica I-AEP
Esther Vermeulen
I-AEP-PJM-RME-SI
esther.vermeulen@sbb.ch

A close-up, low-angle shot of a person's hand holding a bright orange reusable coffee cup. The person is looking out of a train window, with the window frame and tracks visible in the background. The scene is brightly lit, suggesting daytime. The text "Danke, merci, grazie." is overlaid in white, centered on the image.

Danke, merci,
grazie.